

# HATÁROZATOK

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2013. augusztus 16.)

a 94/9/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 7. cikkének alkalmazásában a svéd hatóságok által a „GW 80 455” fénycső tekintetében elfogadott tiltó intézkedésről (ATEX-SE-01-2012)

(az értesítés a C(2013) 5315. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2013/438/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a robbanásveszélyes légkörben való használatra szánt felszerelésekre és védelmi rendszerekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1994. március 23-i 94/9/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre<sup>(1)</sup> (Atex-irányelv) és különösen annak 7. cikkére,

mivel:

- (1) A 94/9/EK irányelv 2. cikkének (1) bekezdése kimondja, hogy a tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy az irányelv hatálya alá tartozó felszerelések és védelmi rendszerek, illetve eszközök csak akkor legyenek forgalomba hozhatók és üzembe helyezhetők, ha megfelelő megépítés, karbantartás és rendeltetésszerű használat esetén nem veszélyeztetik a személyek egészségét és biztonságát, illetve adott esetben a háziállatok és vagyontárgyak biztonságát.
- (2) A 94/9/EK irányelv 7. cikkének (1) bekezdése értelmében, ha egy tagállam megállapítja, hogy egy CE megfelelőségi jelet viselő és rendeltetésszerűen használt felszerelés, védelmi rendszer, illetve eszköz személyek biztonságát, valamint – adott esetben – háziállatok vagy vagyontárgyak biztonságát veszélyezteti, úgy megteszi a szükséges intézkedéseket az adott felszerelés vagy védelmi rendszer forgalomból való kivonására vagy forgalomba hozatalának, üzembe helyezésének, illetve használatának betiltására vagy szabad mozgásának korlátozására. A tagállam minden ilyen intézkedésről haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot, megjelölve döntése indokát.
- (3) 2012. október 2-án Svédország hatóságai hivatalosan értesítették a Bizottságot arról, hogy 2012. szeptember 19-én betiltották a Gewiss S.p.A., via A. Volta 1, 24069 Cenate Sotto (Bergamo), Olaszország által gyártott, „GW 80 455” márkájú és típusú fénycső használatát.

(4) A svéd hatóságok azzal indokolták intézkedésüket, hogy a termék nem felel meg a 94/9/EK irányelv 3. cikkében említett és II. mellékletében ismertetett alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek, különösen az 1.0.5. (Jelölés) és 1.0.6. (Gépkönyv) pontoknak, amelyek kapcsán az „EN 60079-0:2006 Villamos gyártmányok robbanóképes gázkezegekben, 0. rész: Általános követelmények (IEC 60079-0:2004, modified)” harmonizált szabványt hiányosan vagy helytelenül alkalmazzák, jöllehet arra a termék EK-típusjóváahagyása is hivatkozik.

(5) A svéd hatóságok vizsgálati jegyzőkönyvet mellékeltek a robbanás ellen védett fénycső 2012. április 3-i vizsgálatáról. A svéd hatóságok szerint a következő eltérések találhatóak:

— súlyos hiányosság:

— a mellékelt használati utasítások kapcsán (az EN 60079-0:2006 szabvány 30.1. pontja): az „elektrosztatikus feltöltődés potenciális veszélye – lásd a használati utasítást” felirat a használati utasításokban található bővebb információkra hivatkozik. A használati utasításokban azonban ilyen jellegű információ nem szerepel,

— egyéb hiányosságok:

— a jelölés kapcsán (az EN 60079-0:2006 szabvány 29.1. pontja): ha a fénycsövet közvetlenül a mennyezetre szerelik fel, a címkén szereplő jelölések egy része nehezen látható (az ex-kód és a környezeti hőmérséklet a címke felső részén),

— a jelölés kapcsán (az EN 60079-0:2006 szabvány 29.2 z1) pontja): a robbanás elleni védelem jele (ex-kód) mellett nincs feltüntetve a felszerelész csoport (II, IIA, IIB vagy IIC),

— a jelölés kapcsán (az EN 60079-0:2006 szabvány 29.1. pontja): nem szerepel a gyártó címe,

— a mellékelt használati utasítások kapcsán (az EN 60079-0:2006 szabvány 30.1. pontja): a terméket nem látták el svéd nyelvű utasításokkal (bár másik öt nyelven elérhető, pl. olaszul, angolul, franciául és németül),

<sup>(1)</sup> HL L 100., 1994.4.19., 1. o.

- a mellékelt használati utasítások kapcsán (az EN 60079-0:2006 szabvány 30.1. pontja): A feltüntetett információknak a használati útmutatóban is szerepelnie kell. Ott azonban az adatok csak részben szerepelnek, ugyanis:
- a jelölések között nincs feltüntetve figyelmeztető szöveg (vagy az azt magyarázó leírás);
  - a fénycső „T3” hőmérsékleti besorolása (gázok) és „T78 °C” maximális hőmérséklete (porok) nem szerepel;
  - a robbanás elleni védelemre vonatkozó felszerelécsoport (II, IIA, IIB vagy IIC), amelynek az EN 60079-0:2006 szabvány 29.2.e) pontja alapján szerepelnie kell az ex-kód mellett, nincs feltüntetve.
- (6) 2012. november 6-án a Bizottság levélben kereste meg a gyártót, a Gewiss S.p.A.-t, és felkérte a svéd hatóságok intézkedésével kapcsolatos észrevételei megtételére.
- (7) 2013. január 11-én a Gewiss S.p.A. válaszolt a megkeresésre, a svéd hatóságok által kifogásolt eltérésekre tételes válaszokat és technikai elemzést közölt.
- A mellékelt használati utasítások vonatkozásában azonosított „súlyos hiányosság” kapcsán a gyártó azt jelezte, hogy a jelölés és az utasítások a termék gázokkal és porokkal kapcsolatos kockázatelemzése alapján kerültek kialakításra, a megfelelő harmonizált szabvány előírásainak megfelelően. Az „elektrosztatikus feltöltődés potenciális veszélye” figyelmeztetés magán a terméken szerepel, tágabban értelmezve az „utasítások” kifejezést, míg a svéd hatóságok ennek kapcsán a mellékelt használati utasításokra hivatkoznak.
- Az „egyéb hiányosságok” kapcsán a gyártó úgy nyilatkozott, hogy az eltérések nem igazán jelentősek, a szabvány megfelelő pontjainak eltérő értelmezésére vezethetők vissza.
- (8) A válaszban a gyártó azt is közölte, hogy a mellékelt használati útmutatót és a termék jelölését az alkalmazandó harmonizált szabványok legújabb (2009., 2010. és 2012. évi) változatainak megfelelően módosította és javította. Sőt, az EN 60079-0 szabvány 2006. évi kiadásának megfelelő termék már nem is érhető el az uniós piacon. A termék új jelöléseiről, használati utasításáról és megfeleléségi tanúsítványáról a gyártó másolatokat mellékelte. Külön felhívta a figyelmet arra, hogy a használati útmutató immár svédül is rendelkezésre áll.
- (9) A gyártó válaszára a svéd hatóságok nem szolgáltattak további észrevételekkel.
- (10) A rendelkezésére álló dokumentumok és az érintett felek észrevételeinek ismeretében a Bizottság úgy véli, hogy a „GW 80 455” márkájú és típusú fénycső a svéd hatóságok által vizsgált, az EN 60079-0:2006 szabványra hivatkozó formában nem felelt meg a 94/9/EK irányelv 3. cikkében említett és II. mellékletében ismertetett alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek, különösen az 1.0.5. (Jelölés) és 1.0.6. (Gépkönyv) pontoknak. Ezek a meg nem felelések és a belőlük következő műszaki hiányosságok súlyos kockázatot jelentettek a felhasználókra nézve, hiszen a 94/9/EK irányelv II. mellékletében megállapított alapvető egészségügyi és biztonsági követelményekkel kapcsolatosak. Ezen követelményeknek a termék az alábbiak miatt nem felel meg:
- a „súlyos hiányosság” esetében: a használati utasításra való hivatkozás a mellékelt használati útmutatóra (gépkönyvre) való hivatkozásként értendő, a II. melléklet 1.0.6. a) pontjának megfelelően, nem értelmezhető általánosságban bármilyen utasításnak,
- az „egyéb hiányosságok” esetében: a jelölések és utasítások hiánya nem a szabvány eltérő értelmezéséből fakad, hanem az említett irányelv II. melléklete 1.0.5. és 1.0.6. a) és b) pontjában szereplő konkrét előírások alapján került megállapításra,

## ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

A Gewiss S.p.A. által korábban gyártott és az EN 60079-0 szabvány 2006. évi változatára hivatkozó „GW 80 455” márkájú és típusú fénycső használatának betiltására vonatkozó, a svéd hatóságok által hozott, immár hatályát veszített intézkedés indokolt volt.

## 2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2013. augusztus 16-án.

a Bizottság részéről

Antonio TAJANI

alelnök